

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

WERSJA TYMCZASOWA
2005/0183(COD)

4.4.2006

*****I**

PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady
w sprawie jakości powietrza atmosferycznego i w sprawie czystszej
powietrza dla Europy
(COM(2005)0447 – C6-0356/2005 – 2005/0183(COD))

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i
Bezpieczeństwa Żywności

Sprawozdawca: Holger Kraemer

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
większość oddanych głosów
- **I Procedura współpracy (pierwsze czytanie)
większość oddanych głosów
- **II Procedura współpracy (drugie czytanie)
*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko
większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by odrzucić lub
wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
- *** Procedura zgody
*większość głosów ogólnej liczby posłów do PE, za wyjątkiem
przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w
art. 7 Traktatu UE*
- ***I Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie)
większość oddanych głosów
- ***II Procedura współdecyzji (drugie czytanie)
*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko
wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów do PE by
odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
- ***III Procedura współdecyzji (trzecie czytanie)
większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólny projekt

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

Poprawki do tekstu legislacyjnego

W poprawkach Parlamentu zmiany zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. Oznaczenia zwykłą kursywą są wskazówką dla służb technicznych, że proponowana jest, w celu opracowania tekstu końcowego, korekta elementów tekstu legislacyjnego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub brakujących w danej wersji językowej.) Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....	5
UZASADNIENIE	26

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie w sprawie jakości powietrza atmosferycznego i w sprawie czystszej powietrza dla Europy
(COM(2005)0447 – C6-0356/2005 – 2005/0183(COD))

(Procedura współdecyzji, pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2005)0447)¹,
 - uwzględniając art. 251 ust. 2 oraz art. 175 Traktatu WE, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony przez Komisję (C6-0356/2005),
 - uwzględniając art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0000/2006),
1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przedłożenie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawki Parlamentu

Poprawka 1 Punkt uzasadnienia 8

(8) Poziom jakości powietrza należy utrzymać lub poprawić tam, gdzie jest on już dobry. Tam, gdzie normy jakości powietrza są przekroczone, państwa członkowskie powinny podjąć działania w celu osiągnięcia zgodności z określonymi wartościami, jednak przekroczenie norm związane z posypywaniem dróg piaskiem w okresie zimowym należy zignorować.

(8) Poziom jakości powietrza należy utrzymać lub poprawić tam, gdzie jest on już dobry. Tam, gdzie normy jakości powietrza są przekroczone, państwa członkowskie powinny podjąć działania w celu osiągnięcia zgodności z określonymi wartościami, jednak przekroczenie norm związane z posypywaniem dróg piaskiem *i solą* w okresie zimowym należy zignorować.

¹ Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

Uzasadnienie

Patrz uzasadnienie do poprawki sprawozdawcy do art. 13 ust. 3.

Poprawka 2 Punkt uzasadnienia 10

(10) Drobny pył zawieszony (PM_{2,5}) odpowiada w znacznym stopniu za negatywny wpływ na zdrowie ludzi. Ponadto, nadal nie określono progu, poniżej którego PM_{2,5} nie stanowiłby zagrożenia. Dlatego też substancję tę należy potraktować w inny sposób niż pozostałe zanieczyszczenia powietrza. Podejście takie ma na celu ogólne ograniczenie stężenia zanieczyszczeń na terenach miejskich tak, aby jak największe skupiska ludności skorzystały na poprawie jakości powietrza. Jednak dla zapewnienia minimalnego stopnia ochrony zdrowia w każdym miejscu, podejście to powinno połączyć się z **bezwzględnym pułapem stężenia**.

(10) Drobny pył zawieszony (PM_{2,5}) odpowiada w znacznym stopniu za negatywny wpływ na zdrowie ludzi. Ponadto, nadal nie określono progu, poniżej którego PM_{2,5} nie stanowiłby zagrożenia. Dlatego też substancję tę należy potraktować w inny sposób niż pozostałe zanieczyszczenia powietrza. Podejście takie ma na celu ogólne ograniczenie stężenia zanieczyszczeń na terenach miejskich tak, aby jak największe skupiska ludności skorzystały na poprawie jakości powietrza. Jednak dla zapewnienia minimalnego stopnia ochrony zdrowia w każdym miejscu, podejście to powinno połączyć się z **wartością docelową**.

Uzasadnienie

Patrz uzasadnienie do poprawek sprawozdawcy do art. 2 pkt 6 i art. 7 ust. 2.

Poprawka 3 Artykuł 2 punkt 6

(6) „pułap stężenia” oznacza poziom zawartości ustalony na podstawie wiedzy naukowej, w celu zapobiegania zbyt dużemu zagrożeniu dla zdrowia ludzi, który należy osiągnąć w założonym terminie i nie przekraczać w terminie późniejszym;

skreślony

Uzasadnienie

Definicja „pułapu stężenia” odpowiada *de facto* wartości dopuszczalnej. Komisja wprowadza tę definicję dla potrzeb przepisów nowej normy PM_{2,5}. Sprawozdawca proponuje uregulowanie PM_{2,5} w dwóch etapach: najpierw należy zdefiniować wartość docelową, następnie przy okazji kontroli dyrektywy określić wartość dopuszczalną. Z powodu braku doświadczeń przy pomiarach PM_{2,5} i niepewnej sytuacji dotyczącej danych nie należy w tej

chwili określać wartości dopuszczalnej. Definicja „pułapu stężenia” zostaje w całym tekście zastąpiona pojęciem „wartości docelowej”.

Poprawka 4
Artykuł 2 punkt 25 a (nowy)

(25a) „emisje zanieczyszczeń z naturalnych źródeł” oznaczają każdą substancję znajdującą się w powietrzu, która nie została wyemitowana bezpośrednio lub pośrednio przez człowieka. Zalicza się do nich w szczególności emisje uwarunkowane zjawiskami przyrodniczymi (erupcje wulkanów, aktywność sejsmiczna i geotermiczna, pożary na terenach niezagospodarowanych, wichury albo ponowne zawieszanie się w powietrzu atmosferycznym cząstek pochodzenia naturalnego lub ich przenoszenie z regionów suchych).

Uzasadnienie

Dyrektywa reguluje w art. 19 postępowanie z „emisjami zanieczyszczeń z naturalnych źródeł”. Potrzebna jest więc definicja tego pojęcia.

Poprawka 5
Artykuł 6 ustęp 2

2. We wszystkich strefach i aglomeracjach, gdzie poziom zanieczyszczeń w powietrzu atmosferycznym, o którym mowa w ust. 1, przekracza górny próg oszacowania ustalony dla tych zanieczyszczeń, należy zastosować stałe pomiary do oceny jakości powietrza atmosferycznego. Stałe pomiary **mogą być uzupełnione** technikami modelowania i/lub pomiarami wskaźnikowymi dla zapewnienia dokładnej informacji na temat jakości powietrza atmosferycznego.

2. We wszystkich strefach i aglomeracjach, gdzie poziom zanieczyszczeń w powietrzu atmosferycznym, o którym mowa w ust. 1, przekracza górny próg oszacowania ustalony dla tych zanieczyszczeń, należy zastosować stałe pomiary do oceny jakości powietrza atmosferycznego. Stałe pomiary **uzupełniane są** technikami modelowania i/lub pomiarami wskaźnikowymi dla zapewnienia dokładnej informacji na temat jakości powietrza atmosferycznego.

Uzasadnienie

Techniki modelowania i/lub pomiary wskaźnikowe powinny obowiązywać dodatkowo obok

stałych pomiarów. Techniki modelowania sprawdzają się w praktyce i wnoszą istotny wkład w budowę niezawodnej bazy danych na temat jakości powietrza. Odnosi się to w szczególności do danych na temat PM_{2,5}.

Poprawka 6
Artykuł 6 ustęp 3

3. We wszystkich strefach i aglomeracjach, gdzie poziom zanieczyszczeń w powietrzu atmosferycznym, o którym mowa w ust. 1, jest niższy od dolnego progu oszacowania ustalonego dla tych zanieczyszczeń, **można zastosować** kombinację stałych pomiarów i technik modelowania i/lub pomiarów wskaźnikowych do oceny jakości powietrza atmosferycznego.

3. We wszystkich strefach i aglomeracjach, gdzie poziom zanieczyszczeń w powietrzu atmosferycznym, o którym mowa w ust. 1, jest niższy od dolnego progu oszacowania ustalonego dla tych zanieczyszczeń, **stosuje się** kombinację stałych pomiarów i technik modelowania i/lub pomiarów wskaźnikowych do oceny jakości powietrza atmosferycznego.

Uzasadnienie

Techniki modelowania i/lub pomiary wskaźnikowe powinny obowiązywać dodatkowo obok stałych pomiarów. Techniki modelowania sprawdzają się w praktyce i wnoszą istotny wkład w budowę niezawodnej bazy danych na temat jakości powietrza. Odnosi się to w szczególności do danych na temat PM_{2,5}.

Poprawka 7
Artykuł 7 ustęp 2 litera a)

a) metody uzupełniające dostarczą danych niezbędnych do oceny jakości powietrza w odniesieniu do wartości dopuszczalnych, **pułapów stężenia** lub progu ostrzegawczego, jak również przyniosą odpowiednie informacje dla społeczeństwa;

a) metody uzupełniające dostarczą danych niezbędnych do oceny jakości powietrza w odniesieniu do wartości dopuszczalnych, **wartości docelowych** lub progu ostrzegawczego, jak również przyniosą odpowiednie informacje dla społeczeństwa;

(Niniejsza poprawka odnosi się do całego tekstu legislacyjnego. W przypadku jej przyjęcia konieczne będzie wprowadzenie poprawek technicznych w całym tekście.)

Uzasadnienie

Sprawozdawca proponuje uregulowanie PM_{2,5} w dwóch etapach: najpierw należy zdefiniować wartość docelową, następnie przy okazji kontroli dyrektywy określić wartość dopuszczalną. Z powodu braku doświadczeń przy pomiarach PM_{2,5} i niepewnej sytuacji dotyczącej danych nie należy w tej chwili określać wartości dopuszczalnej. Definicja „pułapu

stężenia” zostaje w całym tekście zastąpiona pojęciem „wartości docelowej”.

Poprawka 8
Artykuł 7 ustęp 2 akapit trzeci

W przypadku, o którym mowa w drugim akapicie, wyniki modelowania i/lub pomiarów wskaźnikowych uwzględnia się przy ocenie jakości powietrza w odniesieniu do wartości dopuszczalnych lub **pułapów stężenia**.

W przypadku, o którym mowa w drugim akapicie, wyniki modelowania i/lub pomiarów wskaźnikowych uwzględnia się przy ocenie jakości powietrza w odniesieniu do wartości dopuszczalnych lub **wartości docelowych**.

(Niniejsza poprawka odnosi się do całego tekstu legislacyjnego. W przypadku jej przyjęcia konieczne będzie wprowadzenie poprawek technicznych w całym tekście.)

Uzasadnienie

Sprawozdawca proponuje uregulowanie PM_{2,5} w dwóch etapach: najpierw należy zdefiniować wartość docelową, następnie przy okazji kontroli dyrektywy określić wartość dopuszczalną. Z powodu braku doświadczeń przy pomiarach PM_{2,5} i niepewnej sytuacji dotyczącej danych nie należy w tej chwili określać wartości dopuszczalnej. Definicja „pułapu stężenia” zostaje w całym tekście zastąpiona pojęciem „wartości docelowej”.

Poprawka 9
Artykuł 13 ustęp 3 akapit pierwszy

3. Państwa członkowskie **mogą wyznaczyć** strefy i aglomeracje, w których wartości dopuszczalne dla PM₁₀ są przekroczone z powodu stężenia PM₁₀ w powietrzu atmosferycznym, wynikającego z powtórnego zawieszenia cząstek spowodowanego posypywaniem dróg piaskiem w okresie zimowym.

3. Państwa członkowskie **określają** strefy i aglomeracje, w których wartości dopuszczalne dla PM₁₀ są przekroczone z powodu stężenia PM₁₀ w powietrzu atmosferycznym, wynikającego **w znacznej mierze** z powtórnego zawieszenia cząstek spowodowanego posypywaniem dróg piaskiem **i solą** w okresie zimowym.

Uzasadnienie

Celem tego dostosowania jest uproszczenie procedury. Nie ma potrzeby formalnego wyznaczania stref. Wystarczające będzie przekazywanie Komisji listy stref określanych przez państwa członkowskie. Należy zapewnić, aby pomijane były tylko zanieczyszczenia wynikające w dużej mierze z posypywania dróg piaskiem i solą, ponieważ istniejące już zanieczyszczenia uwzględnione są przez wartość dopuszczalną. Należy także uwzględnić sól, ponieważ w niektórych regionach jest ona zimą niezbędną.

Poprawka 10
Artykuł 13 ustęp 3 akapit czwarty

Nie naruszając przepisów art. 19, dla stref lub aglomeracji, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, Państwa członkowskie muszą opracować plany i programy, o których mowa w art. 21, wyłącznie w przypadku, gdy przekroczenie dopuszczalnych stężeń jest spowodowane źródłami PM₁₀ innymi niż posypywanie dróg piaskiem w okresie zimowym.

Nie naruszając przepisów art. 19, dla stref lub aglomeracji, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, państwa członkowskie muszą opracować plany i programy, o których mowa w art. 21, wyłącznie w przypadku, gdy przekroczenie dopuszczalnych stężeń jest spowodowane źródłami PM₁₀ innymi niż posypywanie dróg piaskiem *i solą* w okresie zimowym.

Uzasadnienie

Należy także uwzględnić sól, ponieważ w niektórych regionach jest ona zimą niezbędna.

Poprawka 11
Artykuł 19 ustęp 1 akapit pierwszy

1. Państwa członkowskie ***mogą wyznaczyć*** strefy lub aglomeracje, w których przekroczenie wartości dopuszczalnych lub ***pułapów stężenia*** dla danego zanieczyszczenia związane jest z naturalnym źródłem.

1. Państwa członkowskie ***określają*** strefy lub aglomeracje, w których przekroczenie wartości dopuszczalnych lub ***wartości docelowych*** dla danego zanieczyszczenia związane jest z naturalnym źródłem, ***a zanieczyszczenia pochodzące z naturalnych źródeł znacznie przekraczają normalny poziom zanieczyszczenia.***

Uzasadnienie

Dostosowanie podejmuje się w celu uproszczenia procedury przy pomijaniu zanieczyszczeń ze źródeł naturalnych. Nie ma potrzeby formalnego wyznaczania stref. Państwa członkowskie muszą jednak określić strefy i przekazać ich listę Komisji. Należy zapewnić, aby pomijano tylko takie istniejące zanieczyszczenia ze źródeł naturalnych, które znacznie przekraczają średnie zanieczyszczenie wliczone już w wartości dopuszczalne lub docelowe.

Poprawka 12
Artykuł 19 ustęp 2 a (nowy)

2a. W terminie dwunastu miesięcy od wejścia w życie niniejszej dyrektywy Komisja publikuje wytyczne dotyczące badania dowodów i pomijania przekroczeń pochodzących ze źródeł

naturalnych.

Uzasadnienie

Wytyczne dotyczące badania dowodów i pomijania przekroczeń pochodzących ze źródeł naturalnych są konieczne w celu zapobiegania nadużyciom i trudnościom proceduralnym.

Poprawka 13
Artykuł 20 ustęp 1

1. W przypadku, gdy w określonej strefie lub aglomeracji, zgodność z wartościami dopuszczalnymi dla dwutlenku siarki lub benzenu, lub **pułap stężenia** PM_{2,5} nie może być osiągnięta w terminach określonych w załączniku XI lub w załączniku XIV, sekcji C, państwa członkowskie mogą odroczyć ustalone terminy maksymalnie o pięć lat w odniesieniu do danej strefy lub aglomeracji, **pod następującymi warunkami:**

- a) opracowanie planu lub programu, zgodnie z art. 21 dla strefy lub aglomeracji, której odroczenie terminu ma dotyczyć; przekazanie takiego planu lub programu Komisji;**
- b) opracowanie programu ograniczania zanieczyszczenia powietrza w okresie odroczenia, obejmującego co najmniej informacje podane w sekcji B załącznika XV, oraz wykazującego, że zgodność w zakresie wartości dopuszczalnych lub pułapów stężenia zostanie osiągnięta przed upływem odroczonego terminu, a następnie przekazanie tego programu Komisji.**

1. W przypadku, gdy w określonej strefie lub aglomeracji, zgodność z wartościami dopuszczalnymi dla dwutlenku siarki lub benzenu, lub **wartość docelowa** PM_{2,5} nie może być osiągnięta w terminach określonych w załączniku XI lub w załączniku XIV, sekcji C, państwa członkowskie mogą odroczyć ustalone terminy maksymalnie o pięć lat w odniesieniu do danej strefy lub aglomeracji, **jeżeli zostanie opracowany plan lub program zgodnie z art. 21 dla strefy lub aglomeracji, z którego będzie wynikać, że zgodność w zakresie wartości dopuszczalnych i wartości docelowych zostanie osiągnięta do momentu upływu nowego terminu.**

Uzasadnienie

Proponowane skrócenie ust. 1a) i b) służy przede wszystkim systematycznemu i językowemu uproszczeniu.

Poprawka 14
Artykuł 20 ustęp 2

2. W przypadku, gdy w określonej strefie lub aglomeracji, zgodność z wartościami dopuszczalnymi dla dwutlenku siarki, tlenku węgla, ołowiu i PM₁₀, podanymi w załączniku XI nie może być osiągnięta ze względu na szczególne lokalne warunki rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń, niekorzystne warunki klimatyczne lub zanieczyszczenia transgraniczne, państwa członkowskie zostają wyłączone z obowiązku stosowania tych wartości dopuszczalnych najpóźniej **do dnia 31 grudnia 2009 r.**, po spełnieniu warunków określonych w ust. 1 *lit. a) i b)*.

2. W przypadku, gdy w określonej strefie lub aglomeracji, zgodność z wartościami dopuszczalnymi dla dwutlenku siarki, tlenku węgla, ołowiu i PM₁₀, podanymi w załączniku XI nie może być osiągnięta ze względu na szczególne lokalne warunki rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń, niekorzystne warunki klimatyczne lub zanieczyszczenia transgraniczne, państwa członkowskie zostają wyłączone z obowiązku stosowania tych wartości dopuszczalnych najpóźniej **po upływie pięciu lat od wejścia w życie niniejszej dyrektywy**, po spełnieniu warunków określonych w ust. 1.

Uzasadnienie

Przewidywany termin jest nierealny z uwagi na procedurę współdecyzji, terminy transpozycji i kroki proceduralne konieczne do opracowania planów i programów w państwach członkowskich. Odroczenie terminu zostało dopasowane do terminu przewidywanego w art. 20 ust. 1.

Poprawka 15
Artykuł 20 ustęp 4 akapit pierwszy

4. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję o przypadkach, które ich zdaniem wymagają stosowania ust. 1 lub 2, i przekazują plany lub programy oraz program ograniczenia zanieczyszczeń powietrza, o którym mowa w ust. 1, wraz ze wszystkimi istotnymi informacjami niezbędnymi Komisji do oceny czy spełniono konieczne warunki.

(Nie dotyczy wersji polskiej)

Poprawka 16
Artykuł 20 ustęp 4 akapit drugi

W przypadku, gdy Komisja nie zgłosi zastrzeżeń w ciągu **dziewięciu** miesięcy od

W przypadku, gdy Komisja nie zgłosi zastrzeżeń w ciągu **trzech** miesięcy od daty

daty otrzymania powyższego zgłoszenia, uznaje się, że wymogi ust. 1 lub 2 zostały spełnione.

otrzymania powyższego zgłoszenia, uznaje się, że wymogi ust. 1 lub 2 zostały spełnione.

Uzasadnienie

Termin dla Komisji należy skrócić z dziewięciu do trzech miesięcy, ponieważ władze lokalne i regionalne, których to dotyczy, potrzebują szybkiego zagwarantowania pewności prawnej.

Poprawka 17

Artykuł 21 ustęp 1 akapit pierwszy

1. W przypadku, gdy w określonej strefie lub aglomeracji poziomy zanieczyszczeń w powietrzu atmosferycznym przekraczają wartości dopuszczalne lub wartości docelowe, **lub pułap stężenia**, plus określony margines tolerancji dla każdego z przypadków, państwa członkowskie zapewniają opracowanie planów lub programów dla przedmiotowych stref i aglomeracji w celu uzyskania odpowiednich wartości lub wartości docelowych, **lub pułapu stężenia**, określonych w załącznikach XI i XIV.

1. W przypadku, gdy w określonej strefie lub aglomeracji poziomy zanieczyszczeń w powietrzu atmosferycznym przekraczają wartości dopuszczalne lub wartości docelowe, plus określony margines tolerancji dla każdego z przypadków, państwa członkowskie zapewniają opracowanie planów lub programów dla przedmiotowych stref i aglomeracji w celu uzyskania odpowiednich wartości lub wartości docelowych, określonych w załącznikach XI i XIV.

Uzasadnienie

Poprawka w akapicie pierwszym wynika z poprawki w art. 7 ust. 2.

Poprawka 18

Artykuł 21 ustęp 1 akapit drugi

Te plany lub programy zawierają co najmniej informacje podane w załączniku XV, **sekcji A i** są **niezwłocznie** przekazywane Komisji.

Te plany lub programy zawierają co najmniej informacje podane w załączniku XV. **Mogą one w razie potrzeby zawierać działania zgodne z art. 22.**

Uzasadnienie

W planach i programach służących ogólnemu obniżeniu zanieczyszczenia powietrza w celu uproszczenia mogą przewencyjnie zostać włączone działania zgodne z art. 22, służące krótkoterminowemu obniżeniu najwyższych wartości zanieczyszczeń.

Przekazywanie informacji o planach i programach służących zachowaniu czystości powietrza także obecnie odbywa się w formie elektronicznej. Skreślono słowo „niezwłocznie”, ponieważ

nie każdy plan jest przekazywany Komisji bezpośrednio po sporządzeniu. Bardziej rozsądne jest wcześniejsze zebranie planów na szczeblu krajowym i przekazywanie Komisji wspólnych informacji za każdy rok. Jest to także zgodne z dotychczasową praktyką. Komisja może dokładniej uregulować procedurę przekazywania zgodnie z art. 26 ust. 2.

Poprawka 19

Artykuł 21 ustęp 1 akapit drugi a (nowy)

2a. Plany i programy wymienione w akapicie pierwszym opracowywane są ze wskazaniem na fakt, że wobec zakładów przemysłowych objętych dyrektywą 96/61/WE, stosujących najlepsze dostępne techniki w znaczeniu art. 2 pkt 11 wymienionej dyrektywy, nie stosuje się żadnych środków wykraczających poza stosowanie najlepszych dostępnych technik. Plany i programy należy przekazywać Komisji razem w odpowiedniej formie elektronicznej w terminie określonym zgodnie z art. 26 ust. 2.

Uzasadnienie

Regulacja w nowym akapicie drugim a. odpowiada tekstowi art. 3 ust. 3 i punktowi uzasadnienia 5 czwartej dyrektywy pochodnej dyrektywy ramowej w sprawie oceny i zarządzania jakością otaczającego powietrza (dyrektywa 2004/107/WE w sprawie arsenu, kadmu, rtęci, niklu i wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych w otaczającym powietrzu). Przedsiębiorstwa stosujące najlepsze dostępne techniki przy wysokich nakładach nie powinny być dodatkowo obciążone. Władze lokalne i regionalne mają możliwość podjęcia dobrowolnych działań na rzecz dodatkowej poprawy jakości powietrza.

Poprawka 20

Artykuł 22 ustęp 1

1. W przypadku, gdy w określonej strefie lub aglomeracji istnieje zagrożenie, że poziomy zanieczyszczeń w powietrzu atmosferycznym przekroczą jedną lub kilka wartości dopuszczalnych, **pułapów stężenia**, wartości docelowych lub progów ostrzegawczych, o których mowa w załącznikach VII, XI, **sekcji A załącznika XII**, i załączniku XIV, Państwa członkowskie, tam gdzie **to konieczne**,

1. W przypadku, gdy w określonej strefie lub aglomeracji istnieje zagrożenie, że poziomy zanieczyszczeń w powietrzu atmosferycznym przekroczą jedną lub kilka wartości dopuszczalnych, wartości docelowych lub progów ostrzegawczych, o których mowa w załącznikach VII, XI, **załączniku XII**, i załączniku XIV, państwa członkowskie, tam gdzie **wyduje się to stosowne**, opracowują plany działania

opracowują plany działania określające krótkoterminowe środki, jakie należy podjąć w celu ograniczenia zagrożenia oraz skrócenia czasu występowania zjawiska.

Jednak, w razie zagrożenia związanego z przekroczeniem progu ostrzegawczego ustalonego dla ozonu, o którym mowa w załączniku XII sekcji B, państwa członkowskie opracowują krótkoterminowe plany działania tylko w przypadku, gdy uznają, że istnieje możliwość, przy uwzględnieniu lokalnych warunków geograficznych, klimatycznych i ekonomicznych, ograniczenia zagrożenia, okresu czasu jego występowania lub stopnia przekroczenia. Opracowując krótkoterminowe plany działania państwa członkowskie biorą pod uwagę decyzję 2004/279/WE.

określające krótkoterminowe środki, jakie należy podjąć w celu ograniczenia zagrożenia oraz skrócenia czasu występowania zjawiska.

Państwa członkowskie opracowują krótkoterminowe plany działania tylko w przypadku, gdy uznają, że istnieje możliwość, przy uwzględnieniu lokalnych warunków geograficznych, klimatycznych i ekonomicznych, ograniczenia zagrożenia, okresu czasu jego występowania lub stopnia przekroczenia. Opracowując krótkoterminowe plany działania państwa członkowskie biorą pod uwagę decyzję 2004/279/WE.

Uzasadnienie

Nie jest jasne, dlaczego wyjątki akapitu drugiego mają obowiązywać tylko dla ozonu. Warunek, aby krótkoterminowe plany działania opracowywano tylko w przypadku, gdy przewidywane działania przyczynią się w zauważalny sposób do poprawy jakości powietrza przy uwzględnieniu istniejących warunków i zasady proporcjonalności, jest oczywisty.

Poprawka 21 Artykuł 22 ustęp 2

2. Krótkoterminowe plany działania, o których mowa w ust. 1, mogą, w zależności o indywidualnych przypadków, obejmować środki niezbędne do kontrolowania i, w razie konieczności, zawieszania działalności, w tym ruchu drogowego, który wpływa na ryzyko przekroczenia wartości dopuszczalnych lub pułapów stężenia, lub wartości docelowych, lub progów ostrzegawczych. Plany te mogą również obejmować skuteczne środki w odniesieniu do wykorzystywania zakładów i produktów przemysłowych.

2. Krótkoterminowe plany działania, o których mowa w ust. 1, mogą, w zależności o indywidualnych przypadków, obejmować środki niezbędne do kontrolowania i, w razie konieczności, zawieszania działalności, w tym ruchu drogowego, który wpływa na ryzyko przekroczenia wartości dopuszczalnych lub pułapów stężenia, lub wartości docelowych, lub progów ostrzegawczych. Plany te mogą również obejmować skuteczne środki w odniesieniu do wykorzystywania zakładów i produktów przemysłowych. ***Odpowiednio stosuje się art. 21 ust. 2 akapit drugi.***

Uzasadnienie

Poprawka wynikająca z innej poprawki. Patrz uzasadnienie poprawki sprawozdawcy do art. 21 ust. 1.

Poprawka 22 Artykuł 22 ustęp 3

3. Państwa członkowskie podają do wiadomości publicznej i do wiadomości właściwych organizacji, **takich jak organizacje ochrony środowiska, organizacje konsumenckie oraz organizacje reprezentujące interesy wrażliwych grup ludności, a także inne właściwe zakłady opieki zdrowotnej**, zarówno wyniki swoich badań w zakresie wykonalności i treści szczegółowych krótkoterminowych planów działania, jak i realizacji tych planów.

3. Państwa członkowskie podają do wiadomości publicznej i do wiadomości właściwych organizacji zarówno wyniki swoich badań w zakresie wykonalności i treści szczegółowych krótkoterminowych planów działania, jak i realizacji tych planów. **Do właściwych organizacji należą organizacje ochrony środowiska, organizacje konsumenckie oraz organizacje reprezentujące interesy wrażliwych grup ludności, inne właściwe instytucje w dziedzinie opieki zdrowotnej, a także odpowiednie stowarzyszenia gospodarcze.**

Uzasadnienie

Patrz uzasadnienie poprawki sprawozdawcy do art. 24 ust. 1.

Poprawka 23 Artykuł 22 ustęp 3 a (nowy)

3a. W terminie 12 miesięcy od wejścia w życie niniejszej dyrektywy Komisja regularnie publikuje przykłady najlepszych praktyk opracowywania krótkoterminowych planów działania.

Uzasadnienie

Konkretne działania służące ograniczeniu zanieczyszczenia na szczeblu lokalnym i regionalnym nie powinny być proponowane w niniejszej dyrektywie. Zdaniem sprawozdawcy konkretne propozycje nie są zgodne z zasadą pomocniczości. Komisja powinna opublikować przykłady najlepszych praktyk, ponieważ wiele władz lokalnych i regionalnych ma trudności z opracowywaniem planów i ich wdrażaniem. Ułatwiłoby wymianę najlepszych praktyk pomiędzy gminami.

Poprawka 24
Artykuł 24 ustęp 1, wprowadzenie

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zarówno społeczeństwo jak i właściwe organizacje, takie jak organizacje ochrony środowiska, organizacje konsumenckie oraz organizacje reprezentujące interesy wrażliwych grup ludności, **a także** inne właściwe jednostki zajmujące się ochroną zdrowia, były odpowiednio i na czas informowane:

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zarówno społeczeństwo jak i właściwe organizacje, takie jak organizacje ochrony środowiska, organizacje konsumenckie oraz organizacje reprezentujące interesy wrażliwych grup ludności, inne właściwe jednostki zajmujące się ochroną zdrowia, **a także odpowiednio stowarzyszenia gospodarcze** były odpowiednio i na czas informowane:

Uzasadnienie

Działania przewidywane w planach dotyczą przede wszystkim transportu i pośrednio lub bezpośrednio działalności gospodarczej. Dlatego należy zapewnić, aby konsultowano się także z odpowiednimi stowarzyszeniami gospodarczymi i udzielano im informacji.

Poprawka 25
Artykuł 24 ustęp 2

2. Państwa członkowskie udostępniają ludności **wyczerpujące** roczne sprawozdania na temat zanieczyszczeń podlegających przepisom niniejszej dyrektywy. Sprawozdania te **co najmniej** przedstawiają poziomy przekraczające wartości dopuszczalne, **pułapy stężenia**, wartości docelowe, długoterminowe cele, progi informowania i progi ostrzegawcze, dla przedmiotowych okresów sprawozdawczych. Powyższe informacje zawierają także ocenę skutków tych przekroczeń. Sprawozdania mogą zawierać, w razie konieczności, dodatkowe informacje i ocenę w zakresie ochrony lasów, jak również informacje na temat pozostałych zanieczyszczeń, dla których przepisy o monitorowaniu zawarte są w niniejszej dyrektywie, takich jak, między innymi, wybrane prekursory ozonu niepodlegające uregulowaniom, podane w załączniku X sekcji B.

2. Państwa członkowskie udostępniają ludności roczne sprawozdania na temat zanieczyszczeń podlegających przepisom niniejszej dyrektywy.

Sprawozdania te przedstawiają poziomy przekraczające wartości dopuszczalne, wartości docelowe, długoterminowe cele, progi informowania i progi ostrzegawcze, dla przedmiotowych okresów sprawozdawczych. Powyższe informacje zawierają także ocenę skutków tych przekroczeń. Sprawozdania mogą zawierać, w razie konieczności, dodatkowe informacje i ocenę w zakresie ochrony lasów, jak również informacje na temat pozostałych zanieczyszczeń, dla których przepisy o monitorowaniu zawarte są w niniejszej dyrektywie, takich jak, między innymi, wybrane prekursory ozonu niepodlegające uregulowaniom, podane w załączniku X sekcji B.

Uzasadnienie

Sprawozdania powinny się ograniczać do istotnych informacji, aby odciążyć władze lokalne, regionalne i państwa członkowskie.

Poprawka 26

Artykuł 28

Państwa członkowskie ustanawiają system kar stosowanych w razie naruszenia przepisów krajowych, przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą, i podejmą wszelkie niezbędne działania w celu stosowania kar. Przewidziane kary muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające. **Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty tych przepisów najpóźniej do dnia określonego w art. 31 ust. 1, a także bezzwłocznie informują Komisję o wszelkich późniejszych zmianach, mających wpływ na powyższe przepisy.**

Państwa członkowskie ustanawiają system kar stosowanych w razie naruszenia przepisów krajowych, przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą, i podejmą wszelkie niezbędne działania w celu stosowania kar. Przewidziane kary muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Uzasadnienie

Regulację dotyczącą przekazywania tekstów przepisów zawiera art. 31 niniejszej dyrektywy. Państwa członkowskie nie powinny być zobowiązane do informowania Komisji o swoich sankcjach w przypadku naruszenia wewnętrznych przepisów krajowych.

Poprawka 27

Artykuł 30

W okresie pięciu lat od **przyjęcia** dyrektywy, Komisja dokona przeglądu przepisów odnoszących się do PM_{2,5}. W szczególności Komisja opracuje i zaproponuje szczegółowe działania mające na celu ustalenie prawnie wiążących zobowiązań **dotyczących ograniczenia stopnia narażenia**, uwzględniających **różnorodność sytuacji** w poszczególnych państwach członkowskich **w przyszłości** w zakresie jakości powietrza i możliwości ograniczenia zanieczyszczeń.

W okresie pięciu lat od **wejścia w życie** dyrektywy, Komisja dokona przeglądu przepisów odnoszących się do PM_{2,5} **i PM₁₀ z uwzględnieniem najnowszych badań naukowych**. W szczególności Komisja opracuje i zaproponuje szczegółowe działania mające na celu ustalenie prawnie wiążących zobowiązań, uwzględniających **sytuację** w poszczególnych państwach członkowskich w zakresie jakości powietrza i możliwości ograniczenia zanieczyszczeń.

Uzasadnienie

Dane dotyczące $PM_{2,5}$ są obecnie bardzo ograniczone. Uzasadnione jest więc, aby po pięciu latach Komisja przeprowadziła przegląd obecnych przepisów. W odniesieniu do kontroli niniejszej dyrektywy Komisja zamierza jednak dopasować tylko przepisy dotyczące $PM_{2,5}$ i zaproponować wiążące zobowiązania w celu ograniczenia stopnia narażenia. Niepotrzebnie ograniczy to pole manewru. Po pięciu latach dyrektywę należy poddać dokładnej kontroli, biorąc pod uwagę najnowsze wyniki badań naukowych i zdobyte doświadczenia. Należy przy tym uwzględnić zarówno związek pomiędzy wartościami dziennymi i rocznymi, pomiar równoległy PM_{10} i $PM_{2,5}$, jak i zgodność ze zmienioną dyrektywą 2001/81/WE w sprawie krajowych poziomów emisji dla niektórych rodzajów zanieczyszczenia powietrza).

Poprawka 28

Artykuł 31 ustęp 1, wprowadzenie

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy **najpóźniej do dnia 31 grudnia 2007 r.** Niezwłocznie przedstawiają Komisji teksty powyższych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy nimi a niniejszą dyrektywą.

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy **w terminie 12 miesięcy od wejścia w życie niniejszej dyrektywy.** Niezwłocznie przedstawiają Komisji teksty powyższych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy nimi a niniejszą dyrektywą.

Uzasadnienie

W świetle czasochłonnej procedury stosowny wydaje się termin wdrożenia niezależny od konkretnej daty.

Poprawka 29

Załącznik III część A litera aa) (nowa)

aa) ZGODNOŚĆ Z WARTOŚCIAMI DOPUSZCZALNYMI

Państwa członkowskie gwarantują, że na ich terytorium wartości dwutlenku siarki, PM_{10} , ołowiu i tlenku węgla w powietrzu nie przekraczają wartości dopuszczalnych określonych w załączniku XI.

Zgodność z wartościami dopuszczalnymi nie obowiązuje w następujących miejscach:

a) we wszystkich miejscach, gdzie zgodnie z kryteriami określonymi w niniejszym

załączniku nie umieszcza się punktów poboru próbek zanieczyszczeń, których dotyczy załącznik,

b) w rejonach, które nie są dostępne publicznie i nie są na stałe zasiedlone lub w rejonach niezasiedlonych,

c) na terenie fabryk lub zakładów przemysłowych objętych wszystkimi właściwymi przepisami ochrony bezpieczeństwa pracy i niedostępnych publicznie,

d) na ulicach i na środkowym pasie ruchu autostrad i dróg szybkiego ruchu.

Uzasadnienie

Nowa litera aa) służy doprecyzowaniu, że w określonych miejscach na terytorium państwa, nieistotnych pod względem stopnia narażenia społeczeństwa nie obowiązuje zachowanie zgodności z wartościami dopuszczalnymi. Chodzi tutaj o miejsca niedostępne publicznie oraz niedostępne publicznie zakłady przemysłowe, w których obowiązują wszystkie odpowiednie przepisy ochrony bezpieczeństwa pracy. Ponadto na drogach i środkowych pasach ruchu na autostradach, o ile nie mają one znaczenia w związku ze stopniem narażenia ludzkiego zdrowia, zgodność z wartościami dopuszczalnymi jest niemożliwa ze względu na wysoką intensywność ruchu.

Poprawka 30

Załącznik V część A litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Liczba mieszkańców aglomeracji lub strefy (w tysiącach)	W przypadku, gdy stężenia przekraczają górny próg oszacowania⁽¹⁾	W przypadku, gdy stężenia znajdują się między górnym i dolnym progiem oszacowania
0-249	1	1
250-499	2	1
500-749	2	1
750-999	3	1
1 000-1 499	4	2
1 500-1 999	5	2
2 000-2 749	6	3

2 750-3 749	7	3
3 750-4 749	8	4
4 750-5 999	9	4
≥ 6 000	10	5

Poprawki Parlamentu

Liczba mieszkańców aglomeracji lub strefy (w tysiącach)	W przypadku, gdy stężenia przekraczają górny próg oszacowania ⁽¹⁾		W przypadku, gdy stężenia znajdują się między górnym i dolnym progiem oszacowania	
	zanieczyszczenia z wyjątkiem $PM_{2,5}$	$PM_{2,5}$	zanieczyszczenia z wyjątkiem $PM_{2,5}$	$PM_{2,5}$
0-249	1	1	1	1
250-499	2	1	1	1
500-749	2	1	1	1
750-999	3	1	1	1
1 000-1 499	4	2	2	1
1 500-1 999	5	2	2	1
2 000-2 749	6	3	3	1
2 750-3 749	7	3	3	1
3 750-4 749	8	4	4	2
4 750-5 999	9	4	4	2
≥ 6 000	10	5	5	2

Uzasadnienie

Równoległy pomiar PM_{10} i $PM_{2,5}$ będzie się wiązał z dodatkowymi kosztami. Za ograniczeniem liczby punktów poboru próbek przemawia jednak wiele powodów bez konieczności rezygnowania z dodatkowej ochrony zdrowia i pełnych pomiarów $PM_{2,5}$: 1. Rozkład $PM_{2,5}$ w powietrzu jest o bardziej równomierny niż PM_{10} , monitoring może więc być prowadzony równie efektywnie przy pomocy mniejszej ilości stacji pomiarowych. 2. Pomiędzy

PM₁₀ i PM_{2,5} istnieje ścisła korelacja (PM₁₀ stale składa się w 65-75% z PM_{2,5}). Miarodajne dane dotyczące PM_{2,5} można otrzymać dzięki kombinacji pomiarów i technik modelowania.

W związku z tym sprawozdawca proponuje więc ograniczenie liczby stacji pomiarowych dla PM_{2,5} o połowę (zaokrąglenie w dół przy liczbach nieparzystych).

Poprawka 31
Załącznik XI tabela część „PM₁₀”

Tekst proponowany przez Komisję

Okres uśredniania pomiarów	Wartości dopuszczalne	Margines tolerancji	Termin realizacji wartości dopuszczalnej
PM₁₀			
1 dzień	50 µg/m ³ , nie może zostać przekroczone więcej niż 35 razy w roku kalendarzowym	50 %	
Rok kalendarzowy	40 µg/m ³	20 %	

Poprawki Parlamentu

Okres uśredniania pomiarów	Wartości dopuszczalne	Margines tolerancji	Termin realizacji wartości dopuszczalnej
PM₁₀			
1 dzień	50 µg/m ³ , nie może zostać przekroczone więcej niż 35 razy w roku kalendarzowym	50 %	
Rok kalendarzowy	40 µg/m ³	20 %	<i>do 31 grudnia 2009 r.</i>
	32 µg/m³	20 %	1 stycznia 2010

Uzasadnienie

Pierwotnie Komisja zapowiadała próg ograniczenia dla średniej wartości rocznej PM₁₀, którego jednak brak w niniejszym wniosku. Proponowana przez Komisję średnia roczna dla PM₁₀ w wysokości 40 µg/m³, która ma pozostać bez zmian po 2010 r., jest niezbyt ambitna. W większości miast wartość ta jest osiągnięta już obecnie. Sprawozdawca proponuje odpowiednio w celu obniżenia wartości docelowej dla PM_{2,5} obniżenie wartości dopuszczalnej dla PM₁₀ o 20% do 32 µg/m³ w roku. Średnia roczna wynosząca 32 µg/m³ jest dodatkowo lepiej skorelowana ze średnią wartością dzienną wynoszącą 50µg/m³.

Poprawka 32
Załącznik XIV litera B

Tekst proponowany przez Komisję

Docelowe ograniczenie stopnia narażenia do zrealizowania w odniesieniu do AEI w roku 2010	Termin realizacji docelowego ograniczenia stopnia narażenia
<i>20 procent</i>	2020

Jeśli w roku odniesienia średni wskaźnik narażenia wyrażony w $\mu\text{g}/\text{m}^3$ wynosi 7 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ lub mniej, docelowe ograniczenie stopnia narażenia wynosi zero.

Poprawki Parlamentu

Docelowe ograniczenie stopnia narażenia do zrealizowania w odniesieniu do AEI w roku 2010		Termin realizacji docelowego ograniczenia stopnia narażenia
<i>stężenie wyjściowe w $\mu\text{g}/\text{m}^3$</i>	<i>docelowe ograniczenie w procentach</i>	2020
7	0	
8	1	
9	1	
10	1	
11	1	
12	2	
13	3	
14	4	
15	5	
16	6	
17	7	
18	8	
19	9	
20	10	
21	12	
22	14	
23	16	
24	18	
25	20	
26	22	
27	25	
28	28	
29	31	
30	34	
31	37	
32	39	
33	41	
34	43	
35	45	

Jeśli w roku odniesienia średni wskaźnik narażenia wyrażony w $\mu\text{g}/\text{m}^3$ wynosi 7 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ lub mniej, docelowe ograniczenie stopnia narażenia wynosi zero.

Uzasadnienie

W swoim wniosku Komisja zdecydowała się na średnie docelowe ograniczenie do 20% bez przeprowadzenia oceny skutków w celu określenia konkretnych działań i kosztów, jakie spowoduje ograniczenie o 20% dla poszczególnych państw członkowskich. Sprawozdawca jest przekonany, że model stopniowy, w którym rozróżnia się według państw członkowskich i w większym stopniu uwzględnia się wcześniejsze działania, powinien w każdym przypadku mieć pierwszeństwo przed uśrednionym docelowym ograniczeniem. Koszty ograniczenia będą rosły wykładniczo w stosunku do malejącego poziomu zanieczyszczenia. Średnie docelowe ograniczenie o 20% jest trudniejsze do osiągnięcia zwłaszcza dla państw członkowskich, które poczyniły już intensywne wysiłki w celu poprawy jakości powietrza i startują z wysokiego poziomu. Państwa z większym zanieczyszczeniem muszą natomiast wprowadzać większe ograniczenia. Model Komisji nie uwzględnia wcześniejszych działań i raczej karze wczesne działania („early actions”) niż je nagradza. Model stopniowy dałby państwom członkowskim silniejsze bodźce do natychmiastowych działań ograniczających niezależnie od poziomu wyjściowego.

Sprawozdawca proponuje model stopniowy oparty na funkcji wykładniczej a nie liniowej. Punktem wyjściowym jest ograniczenie o 20% przy $25 \mu\text{g}/\text{m}^3$ podobnie jak w tekście proponowanym przez Komisję.

Wzór z objaśnieniami:

$$R\% = (\text{Akt. } K - 7)^2 * MR / (AK - 7)^2 .$$

R% - ograniczenie w %

7 – najniższy próg obniżenia, tutaj: 7

AK – stężenie wyjściowe (powiązane z MR)

MR – maksymalne ograniczenie w procentach

Akt. K = aktualne stężenie

Poprawka 33 Załącznik XIV litera C

Tekst proponowany przez Komisję

Okres uśredniania pomiarów	Pułap stężenia	Margines tolerancji	Termin realizacji pułapu stężenia
Rok kalendarzowy	$25 \mu\text{g}/\text{m}^3$	20 % w dniu wejścia w życie niniejszej dyrektywy, zmniejszane od dnia 1 stycznia następnego roku i co 12 miesięcy od tej pory o równe roczne udziały procentowe aż do osiągnięcia 0 % w dniu 1 stycznia 2010 r.	1 stycznia 2010 r.

Poprawki Parlamentu

Okres uśredniania pomiarów	Wartości docelowe	Margines tolerancji	Termin realizacji wartości docelowej
Rok kalendarzowy	20 µg/m ³	220 % w dniu wejścia w życie niniejszej dyrektywy, zmniejszane od dnia 1 stycznia następnego roku i co 12 miesięcy od tej pory o równe roczne udziały procentowe aż do osiągnięcia 0 % w dniu 1 stycznia 2010 r.	1 stycznia 2010 r.

Uzasadnienie

Proponowana przez Komisję wartość 25 µg/m³ jest niezbyt ambitna. W większości miast, które wykazują wysokie zanieczyszczenie powietrza, wartość ta jest osiągnięta już obecnie. Sprawozdawca proponuje jako wartość docelową 20 µg/m³: Wartość ta uwzględnia zarówno wymagania zwiększonej ochrony zdrowia, jak i wykonalności. Wartość ta skorelowana jest z proponowanym obniżeniem wartości dopuszczalnej dla PM₁₀ w załączniku XI.

Poprawka 34
Załącznik XV litera B

skreślona

Uzasadnienie

Skreślenie załącznika XV lit. B służy systematycznemu uproszczeniu. Patrz uzasadnienie do poprawki sprawozdawcy do art. 20 ust. 1.

Poprawka 35
Załącznik XVII przedostatni wiersz

Tekst proponowany przez Komisję

Załącznik XV Część B	-	-	-	-
---------------------------------	---	---	---	---

Poprawki Parlamentu

skreślony

Uzasadnienie

Poprawka wynikająca z innej poprawki.

UZASADNIENIE

1. Wprowadzenie

Poprawa jakości powietrza jest w Europie jednym z najważniejszych zadań przyszłej polityki dotyczącej środowiska naturalnego i zdrowia. Duże zanieczyszczenie powietrza, w szczególności w rejonach gęsto zaludnionych i aglomeracjach jest w UE współodpowiedzialne za liczne choroby dróg oddechowych i ich następstwa. W ostatnich dziesięcioleciach jakość powietrza, zarówno w sektorze transportu, jak i w przypadku elektrowni i zakładów przemysłowych, znacznie się poprawiła dzięki ostrym wytycznym prawnym i postępowi technicznemu.

Poprawa jakości powietrza nadal pozostaje wielkim wyzwaniem. Problem zanieczyszczenia powietrza może zostać rozwiązany tylko długoterminowo i na szczeblu europejskim, przede wszystkim poprzez poprawę działań transgranicznych. Do osiągnięcia przyszłych ambitnych celów we Wspólnocie konieczne będą kolejne instrumenty. Czyste powietrze w państwach członkowskich można będzie zapewnić tylko wtedy, gdy obowiązujące dyrektywy będą konsekwentnie wdrażane, a nowe projekty legislacyjne UE skoncentrują się na ograniczeniach emisji ze strony sprawców. Należy przy tym zapewnić priorytet tym dziedzinom, które do tej pory były słabo uwzględniane i w niewielkim stopniu podlegały regulacji.

2. Wniosek Komisji

„Dyrektywa w sprawie jakości powietrza atmosferycznego i w sprawie czystszej powietrza dla Europy” została przyjęta przez Komisję 21 września 2005 r. Łączy ona istniejącą dyrektywę ramową i cztery dalsze instrumenty prawne, w tym trzy z czterech dyrektyw pochodnych i decyzję Rady w jeden dokument. Istniejące dokumenty prawne w sprawie jakości powietrza zostają przy pomocy zbliżającego się uproszczenia skrócone o 50%. Obowiązki sprawozdawcze zostaną zmodernizowane, a wymiana informacji uproszczona. Nowa dyrektywa nie odnosi się do obowiązujących wartości dopuszczalnych. Mierzona do tej pory roczna wartość dopuszczalna PM_{10} ($40 \mu\text{g}/\text{m}^3$) i dzienna wartość dopuszczalna ($50 \mu\text{g}/\text{m}^3$), która może zostać przekroczona w ciągu najwyżej 35 dni, pozostają niezmiennic. We wniosku Komisji nowe jest wprowadzenie normy $PM_{2,5}$ od 2010 r. Proponuje się zarówno pułap stężenia (odpowiadający wartości dopuszczalnej) dla $PM_{2,5}$ w wysokości $25 \mu\text{g}/\text{m}^3$ jak i docelowe ograniczenie dla wszystkich państw członkowskich o 20% do 2020 r.

3. Stanowisko sprawozdawcy

Przepisy dotyczące PM_{10} : Pierwotnie Komisja zapowiedziała próg ograniczenia średniej rocznej wartości PM_{10} po 2010 r., czego brak w niniejszym wniosku. Proponowana przez Komisję średnia roczna PM_{10} w wysokości $40 \mu\text{g}/\text{m}^3$, mająca pozostać bez zmian po 2010 r., jest mało ambitna. W większości miast wartość ta osiągnięta jest już obecnie. Sprawozdawca proponuje obniżenie wartości dopuszczalnej dla PM_{10} do $32 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (obniżenie o 20%). Średnia roczna wynosząca $32 \mu\text{g}/\text{m}^3$ jest dodatkowo lepiej skorelowana ze ścisłą średnią wartością dzienną $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$, która może być przekroczona w ciągu najwyżej 35 dni. Wdrażanie tej praktyki sprawiało dotychczas duże trudności państwom członkowskim, a w

szczegółności miastom i gminom, których dotyczy ten przepis. Komisja przyjęła ten problem do wiadomości i umożliwiła gminom wydłużenie o pięć lat terminów koniecznych do wdrożenia przepisów oraz wprowadziła wyjątki od obowiązujących wartości dopuszczalnych. Mimo że w odniesieniu do praktyki należy to przyjąć z zadowoleniem, to pozostaje kwestia, czy jest to właściwy instrument, skoro po pięciu latach nie mogą zostać zachowane wartości dopuszczalne.

Sprawozdawca proponuje dodatkowo gminom istotne zwolnienie z obowiązku planowania krótkoterminowych działań pod pewnymi warunkami. Plany krótkoterminowych działań należy sporządzać tylko w przypadku, gdy istnieje możliwość, przy uwzględnieniu lokalnych warunków geograficznych, klimatycznych i ekonomicznych, ograniczenia zagrożenia, okresu czasu jego występowania lub stopnia przekroczenia

Przepisy dotyczące PM_{2,5}: Najnowsze badania naukowe wykazują, że wysokie zagrożenie zdrowotne wywołują nie większe, lecz przede wszystkim najmniejsze cząstki (PM_{2,5}). Dlatego konieczne jest rozpoczęcie monitorowania tych najmniejszych cząstek.

Sprawozdawca proponuje dwuetapową regulację dotyczącą PM_{2,5}. Najpierw należy zdefiniować wartość docelową. Następnie można określić wartość dopuszczalną, co nastąpi przy okazji kontroli dyrektywy po upływie pięciu lat. Z powodu braku doświadczeń pomiarowych i mało wiarygodnych danych nie należy obecnie ustalać wartości dopuszczalnej. Rezygnuje się z koncepcji „pułapu stężenia” i zastępuje tę definicję w całym tekście „wartością docelową”.

Proponowana przez Komisję średnia roczna wynosząca 25 µg/m³ dla PM_{2,5}, jest niezbyt ambitna. W większości miast, które wykazują wysokie zanieczyszczenie powietrza, wartość ta jest osiągnięta już obecnie. Sprawozdawca proponuje jako wartość docelową 20 µg/m³. Wartość ta uwzględnia zarówno wymagania zwiększonej ochrony zdrowia, jak i wykonalności. Wartość ta skorelowana jest z proponowanym obniżeniem wartości dopuszczalnej dla PM₁₀ do 32 µg/m³.

W swoim wniosku Komisja zdecydowała się na średnie docelowe ograniczenie do 20% bez przeprowadzenia oceny oddziaływania w celu określenia konkretnych działań i kosztów, jakie ograniczenie o 20% spowoduje dla poszczególnych państw członkowskich. Sprawozdawca jest przekonany, że model stopniowy, z podziałem na poszczególne państwa członkowskie i w większym stopniu uwzględniający wcześniejsze działania, powinien w każdym przypadku mieć pierwszeństwo przed uśrednionym docelowym ograniczeniem. Koszty ograniczenia będą rosły wykładniczo w stosunku do malejącego poziomu zanieczyszczenia. Średnie docelowe ograniczenie o 20% jest trudniejsze do osiągnięcia zwłaszcza dla państw członkowskich, które poczyniły już intensywne wysiłki w celu poprawy jakości powietrza i startują z wysokiego poziomu. Państwa z większym zanieczyszczeniem muszą natomiast wprowadzać większe ograniczenia. Model Komisji nie uwzględnia wcześniejszych działań i raczej karze wczesne działania („early actions”) niż je nagradza. Model stopniowy dałby państwom członkowskim silniejsze bodźce do natychmiastowych działań ograniczających niezależnie od poziomu wyjściowego.

Dalsze postanowienia: Sprawozdawca proponuje różne systematyczne uproszczenia i językowe doprecyzowania, które mają ułatwić realizację przede wszystkim na poziomie administracyjnym. Ponadto konieczne jest wprowadzenie definicji „źródeł naturalnych”.

Należy zapewnić, że pomijane będą tylko zanieczyszczenia pochodzące z naturalnych źródeł znacznie przekraczające średnie zanieczyszczenie wliczone już w wartości dopuszczalne i docelowe. W celu zapobiegania nadużyciom i trudnościom proceduralnym Komisja powinna opublikować wytyczne dotyczące badania dowodów i pomijania przekroczeń związanych z naturalnymi źródłami.